****

**BEWERBUNG UM EINE SCHULPARTNERSCHAFT (Hessen - Emilia-Romagna)**

**CANDIDATURA AD UNA PARTNERSHIP SCOLASTICA**

Wir bitten Sie darum, den Fragebogen, wenn möglich, **in der Partnersprache** auszufüllen und bei Ihren Angaben so genau wie möglich zu sein.

La preghiamo di completare il questionario nella **lingua del partner**, se possibile, e di essere il più preciso possibile nella compilazione del modulo.

1. **Über Ihre Schule/ Sulla Sua scuola**

|  |  |
| --- | --- |
| Name der Schule / Nome della scuola |  |
| Schulart / Tipo di scuola | [ ]  Vorschule / Scuola materna[ ]  Grundschule / Scuola elementare (6-10 anni)[ ]  Mittelstufe / Scuola media (11-13 anni)[ ]  Gymnasiale Oberstufe / Liceo (14-18 anni)[ ]  Berufliche Schule / Istituto professionale |
| Für beruflichen Schulen: berufliche Fachrichtung(en) / Per gli istituti professionali : indirizzo/i |  |
| Gesamtzahl der Schüler an Ihrer Schule / Numero totale di alunni nella scuola |  |
| Alter der Schüler / Età degli alunni |  |
| Name des Schulleiters / Nome del preside |  |
| E-Mail-Adresse / Indirizzo elettronico |  |
| Schuladresse / Indirizzo |  |
| Telefonnummer / Numero di telefono |  |
| Fax / Fax |  |
| Webseite / Sito internet |  |
| Schulträger / consiglio scolastico | [ ]  staatlich / statale [ ]  privat / privato |
| Internat / collegio | [ ]  Ja / Sì [ ]  Nein / No |
| Bitte machen Sie hier Angaben zum Umfeld Ihrer Schule (städtisch / ländlich, Entfernung zur nächstgrößeren Stadt, Schülerprofil usw.) /Le chiediamo di descrivere cortesemente la posizione della Sua scuola (es. urbano/rurale, distanza dalla città più vicina, profilo degli studenti ecc.) |  |

1. **Fremdsprachenunterricht / Lingue straniere**

|  |  |
| --- | --- |
| Fremdsprachenunterricht in Ihrer Schule / Lingue straniere insegnate nella Sua scuola |  |

1. **Bilingualer Unterricht / Insegnamento bilinguale**

|  |  |
| --- | --- |
| Bietet Ihre Schule bilingualen Unterricht? / La Sua scuola propone un programma d’insegnamento bilinguale? | [ ]  Ja / Sì [ ]  Nein / No[ ]  Englisch / Inglese[ ]  Andere / Altre ……………………………..……………………….. |
| Wenn ja, bitte erläutern / Se sì, La preghiamo di descriverlo |  |
| In welchen Klassenstufen? / In quale anno scolastico? |  |
| In welchen Fächern? / In quali materie? |  |
| Anzahl der Schüler, die daran teilnehmen / Numero di alunni che vi partecipano |  |

1. **Über Ihre potentielle Partnerschule / Sulla Sua probabile partnership scolastica:**

Die potentielle Partnerschule kann sich in allen Regionen Italiens befinden, wir bevorzugen aber Schulen in Partnerstädten der Region Emilia-Romagna / La probabile scuola di scambio può essere in ogni regione d’Italia, noi però privilegiamo uno scambio scolastico con un istituto dell’Emiglia Romagna.

|  |  |
| --- | --- |
| Sie suchen / Lei cerca | [ ]  Vorschule / Scuola materna[ ]  Grundschule / Scuola elementare (6-10 anni)[ ]  Mittelstufe / Scuola media (11-13 anni)[ ]  Gymnasiale Oberstufe / Liceo (14-18 anni)[ ]  Berufliche Schule / Istituto professionale |
| Welche Städte interessieren Sie am meisten in der Region Emilia-Romagna? / Quale città nella regione dell’Emiglia Romagna Le interessano maggiormente? |  |
| Warum? / Perché? |  |

1. **Über Ihr Projekt / Il Suo progetto**

|  |  |
| --- | --- |
| Name des Projektleiters / Nome del coordinatore del progetto |  |
| Funktion in der Schule und Unterrichtsfächer / Funzione nella scuola e materie che insegna |  |
| Telefonnummer / Numero di telefono |  |
| E-Mail-Adresse / Indirizzo elettronico |  |
| Klassenstufen, die am Projekt teilnehmen würden (für berufliche Schulen: betroffene Ausbildungsberufe / Fachrichtungen) / Anno scolastico di coloro che vorrebbero partecipare al progetto (per la scuola professionale: indirizzi) |  |
| Anzahl der teilnehmenden Klassen / Numero delle classe che parteciperanno al progetto |  |
| Anzahl der Schüler, die am Projekt teilnehmen würden / Numero degli alunni che vorrebbero partecipare al progetto |  |
| Alter der Schüler, die am Projekt teilnehmen würden / Età degli alunni che vorrebbero partecipare al progetto |  |
| Wäre es ein fächerübergreifendes Projekt? / Sarebbe questo un progetto interdisciplinare?  | [ ]  Ja / Sì [ ]  Nein / NoWenn ja, bitte erläutern / se sì, quale: |
| Welche Themen möchten Sie behandeln? / Quali temi vorrebbe affrontare? |  |
| Soll mit neuen Medien / Computern gearbeitet werden? / Il progetto prevede l’uso di computer o nuovi media? | [ ]  Ja / Sì [ ]  Nein / NoWenn ja, bitte erläutern / se sì, quali: |
| Handelt es sich um einen Austausch im Sinne einer Schülerreise? / Si tratta di uno scambio culturale nel senso di una gita scolastica? | [ ]  Ja / Sì [ ]  Nein / NoWenn ja, bitte erläutern / se sì, quale: |
| Ist ein Austausch von Lehrkräften vorgesehen (Unterrichtshospitation, Team teaching)? / È previsto uno scambio dei professori (tirocinio didattico, osservazione delle classi, insegnamento simultaneo di due insegnanti) ? | [ ]  Ja / Oui [ ]  Nein / NonWenn ja, bitte erläutern / se sì, quale: |
| Ist ein Betriebspraktikum vorgesehen? / È previsto uno stage in una ditta? |  |
| Zusätzliche Informationen / Altri informazioni |  |